



Universidad de Concepción
Escuela de Graduados
Facultad de Humanidades y arte

Reconocimiento auditivo de palabras del *mapudungu*.
Estudio experimental preliminar



Tesis para optar al grado de
Magíster en Lingüística

Candidato: Aldo Olate Vinet

Profesor Guía: Mgr. Mónica Véliz de Vos

Profesor Co-guía: Mgr. Héctor Painequeo Paillan

2. Marco teórico

2.1. Introducción

Las referencias teóricas se fundamentan en la psicolingüística, específicamente, en el área de la comprensión del lenguaje. La tarea de comprender la información supone varios niveles de procesamiento que implican una función específica. Los investigadores⁴, postulan cuatro niveles de procesamiento del lenguaje: el perceptual, que implica la percepción de unidades sub-léxicas, el nivel de procesamiento léxico, el nivel sintáctico y el nivel de integración del texto o discurso. Nos situaremos en un nivel específico de procesamiento, a saber: reconocimiento auditivo de palabras. El reconocimiento léxico es un proceso complejo en el que intervienen muchos tipos de información:

1) información estimular o de entrada, que puede estar codificada en formato grafémico o fonémico; 2) información léxica almacenada en la memoria, que ha de ser activada y comparada con la información procedente del estímulo; 3) información contextual, que puede ser lingüística y , por tanto, localizada en el texto o discurso previo, o bien extralingüística, es decir, presente en entorno estimular o en la memoria del sujeto perceptor; la información contextual puede facilitar o dificultar el proceso de identificación. (Belichón et al., 2004: 370)

Valle et al. (1990), mencionan la existencia de dos concepciones opuestas sobre la forma en que se realiza la operación anteriormente citada. Se conciben los modelos de acceso directo y los modelos de búsqueda serial. En los modelos de acceso directo cada palabra se representa por un mecanismo que se activa a partir de la información procedente tanto del sistema perceptivo como del semántico. Una vez que el mecanismo alcanza un determinado umbral, se “dispara” y el estímulo se identifica con la palabra representada por ese mecanismo. En los modelos de búsqueda serial las representaciones de las palabras se

⁴ Belinchon et al., 2004; Berko et al., 1999; Carreiras, 1997; Molinari, 1998; De Vega y Cuetos, 1999 y otros.

encuentran almacenadas en forma ordenada y el procesador léxico tiene que buscar cuál es la que corresponde al estímulo que se presenta. Mientras los modelos de acceso directo son de naturaleza interactiva, los de búsqueda serial son básicamente modulares.

Esta problemática se enmarca dentro de una discusión más general que intenta dar cuenta del funcionamiento y la relación que se desarrolla entre los niveles de procesamiento. ¿Cómo funcionan los diferentes niveles? ¿De manera interactiva o autónoma? ¿La información se “mueve” de forma paralela o lineal? Las respuestas a estas interrogantes se han planteado sobre la base de dos hipótesis: la hipótesis interactiva (conexionismo) y la hipótesis autónoma (modularismo). La concepción interactiva postula que los niveles de procesamiento realizan la tarea de manera simultánea lo que implica una influencia entre niveles inferiores-superiores y superiores-inferiores. Los modelos modulares conciben el procesamiento de manera lineal de modo tal que los mecanismos de procesamiento de un nivel sólo tienen acceso a información de su propio módulo y de los anteriores, en este sentido los módulos se encapsulan y no reciben influencia de niveles superiores. Para el área del acceso léxico y reconocimiento de palabras, así como para todo el dominio de la comprensión del lenguaje, la problemática expuesta es importante, dado que es fundamental para la construcción de un modelo de procesamiento del lenguaje. Las evidencias favorecen tanto a un modelo como a otro, por lo que no existe acuerdo.

2.2. Acceso léxico

Una vez que ocurre la identificación de letras y fonemas que componen la palabra, el paso siguiente es reconocer la palabra y su significado. Para ello hay que contrastar la información sub-léxica procesada en el nivel anterior con las representaciones de que dispone el lector u oyente, las cuales conforman un almacén de palabras denominado “léxico mental”. (Molinari, 1998: 25).

Todas las lenguas están formadas por palabras, cada lengua tiene su propio léxico, éste se recoge en los diccionarios, por ejemplo. Los mecanismos psicológicos implicados en el procesamiento de palabras trabajan sobre el *léxico mental*, que se define como el conocimiento que se tiene de las palabras de una lengua en particular. Cada sujeto tiene un